Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 март 2017 г.
(OR. en)

6981/17

DEVGEN 34
CLIMA 55
ENER 98
COPS 82
CFSP/PESC 224
ENV 226
ONU 37
RELEX 208
CSDP/PSDC 113

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	6 март 2017 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	6626/17
Относно:	Изпълнение на Глобалната стратегия на ЕС — засилване на полезните взаимодействия между дипломацията на ЕС в областта на климата и на енергетиката и елементи относно приоритетите за 2017 г. — Заключения на Съвета (6 март 2017 г.)

На делегациите се изпращат приложено към настоящата бележка заключенията на Съвета „Изпълнение на Глобалната стратегия на ЕС — засилване на полезните взаимодействия между дипломацията на ЕС в областта на климата и на енергетиката и елементи относно приоритетите за 2017 г.“, които бяха приети от Съвета на неговото 3525-о заседание, проведено на 6 март 2017 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изпълнение на Глобалната стратегия на ЕС — засилване на полезните взаимодействия между дипломацията на ЕС в областта на климата и на енергетиката и елементи относно приоритетите за 2017 г.

Заключения на Съвета

1. Съветът припомня заключенията си от 20 юли 2015 г. и 15 февруари 2016 г., които продължават да направляват съвместната работа на ЕС и неговите държави членки относно дипломацията в областта на енергетиката и на климата, съответните планове за действие относно дипломацията на ЕС в областта на енергетиката и на климата, както и заключенията от 17 октомври 2016 г. относно Глобалната стратегия за външната политика и политика на сигурност на Европейския съюз (ГСЕС), в които се призовава за провеждането на съвместни действия в тези области, и заключенията от 28 ноември 2016 г. относно енергетиката и развитието, в които се подчертава необходимостта от стратегически подход на ЕС.

2. Като припомня Парижкото споразумение относно изменението на климата, Рамковата стратегия за енергиен съюз и Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, Съветът подчертава, че борбата с изменението на климата и подкрепата за неутрално по отношение на климата и устойчиво бъдеще, както и насърчаването на глобалния преход към ниски емисии на парникови газове, устойчиви на климатичните изменения, конкурентни и устойчиви икономики и енергийна сигурност са взаимно подкрепящи се цели и представляват неразделна част от ГСЕС.

3. Съветът поздравява ООН и мароканското председателство на 22-рата конференция на страните по РКООНИК (COP 22) за значителните им усилия за успешното провеждане на COP 22, и изразява подкрепата си за предстоящото председателство на COP23, поето от Фиджи. Съветът изтъква отново ангажимента на ЕС и неговите държави членки към Парижкото споразумение, заявен посредством амбицията му да превърне целите, свързани с климата, в съответни действия в тази област, и подчертава продължаващата си подкрепа за поддържане на тази положителна динамика в процесите на РКООНИК и други международни форуми по въпросите на изменението на климата, включително чрез запазване на ангажираността в световен мащаб с Парижкото споразумение. Съветът изтъква необходимостта ЕС да запази водещата си позиция при изпълнението на Парижкото споразумение и в прехода към икономики с ниски емисии на парникови газове и устойчиви на климатичните изменения. Освен това Съветът призовава Европа да се превърне в световен лидер в областта на възобновяемата енергия, включително научните изследвания, иновациите и технологиите.

4. В съответствие с Парижкото споразумение, Програмата до 2030 г. и Прогласяването на действията от Маракеш, с които отново бе заявена решимостта на света да се бори с изменението на климата и бе потвърдена необратимостта на прехода към икономики и общества с ниски емисии на парникови газове и устойчиви на климатичните изменения, Съветът е решен и да даде нов тласък на дипломацията на ЕС по въпросите на климата и да поддържа въпроса за изменението на климата като стратегически приоритет в дипломатическите диалози, като се вземат предвид най-новите развития в тази област и променящия се геополитически пейзаж. Съветът приканва мрежата на ЕС за „зелена дипломация“ да актуализира настоящия план за действие в областта на дипломацията за климата във възможно най-кратък срок, с оглед на изпълнението на настоящите заключения на Съвета през 2017—2018 г.

5. Съветът изразява решимост да засили полезните взаимодействия и съвместните действия, където е целесъобразно, между съответните елементи в рамките на дипломацията на ЕС и на държавите членки в областта на климата и енергетиката. Това означава по-добро използване на инструментите на ЕС и държавите членки за финансова и техническа помощ, както и укрепване на връзките с други важни области на политиката, сред които икономическата дипломация, сътрудничеството за устойчиво развитие, ядрената безопасност, миграцията, водата и продоволствената сигурност, океанските и морските ресурси, подготвеността за бедствия, научните изследвания и иновациите. На делегациите на ЕС, в координация с посолствата на държавите членки, е отредена важната роля да насърчават провеждането на повече съвместни действия.

6. Съветът подчертава значението на устойчивите и съобразени с индивидуалните особености партньорства с трети страни, както и с недържавни участници, включително местните и регионалните органи, гражданското общество и частния сектор, с цел подпомагане изпълнението на Програмата до 2030 г., Парижкото споразумение и стратегията за енергиен съюз, както и с цел насърчаване обвързването на национално определените приноси (НОП) с националните стратегии за развитие и претворяването им в действащи политики и мерки във всички отрасли на икономиката. Съветът изтъква и положителното икономическо въздействие за ЕС и стопанските субекти от трети държави в световен мащаб от преминаването към икономики с ниски емисии на парникови газове, както и значението на това да се насърчават енергийната ефективност и енергията от възобновяеми източници с цел да се осигури всеобщ достъп до устойчива енергия. В този контекст Съветът смята, че дипломатическите действия в областта на климата и енергетиката в държавите от Г-20 – на които се падат около 80% от емисиите в световен мащаб – ще бъдат особено важни, като същевременно признава значението на това да продължи подкрепата за развиващите се страни и работата с тях за посрещането на техните нужди, свързани със смекчаването на последиците от изменението на климата и приспособяването към него.

7. Освен това Съветът насърчава активното включване на целите на ЕС в областта на климата и енергетиката в партньорствата на ЕС с международните финансови институции, банките за развитие и други финансови институции, както и в рамките на други многостранни организации и форуми, признавайки по този начин значението на всички местни ресурси и на безопасните и устойчиви технологии с ниски емисии на парникови газове, в съответствие с Парижкото споразумение и стратегията на ЕС за енергиен съюз.

8. Съветът потвърждава отново значението на дипломацията в областта на енергетиката с цел да се подкрепят усилията за гарантиране на устойчива, конкурентна, сигурна, безопасна, достъпна енергия от гледна точка на диверсификацията на източниците, доставчиците и маршрутите, осигуряването на всеобщ достъп до устойчива енергия, съгласно целите на енергийния съюз в съответствие с неговото външно измерение, както и равнопоставените отношения с трети държави. В това отношение от значение продължават да бъдат насоките, които са резултат от редовния ангажимент на високо равнище. Съветът отчита и начина, по който преходът към чиста енергия увеличава икономическите възможности, енергийната и климатичната сигурност, благоденствието, както и устойчивостта на държавата и обществото, и потвърждава отново значението на по-активното ангажиране с недържавни участници, като местните власти, стопанските субекти, НПО, гражданското общество, общността в областта на сигурността и научните среди. В областта на ядрената безопасност ЕС потвърждава ангажимента си за утвърждаване и непрекъснато подобряване на най-високите стандарти в трети държави.

9. По-специално, Съветът подчертава спешната необходимост усилията да се съсредоточат върху потенциално дестабилизиращите въздействия на изменението на климата и последствията, свързани с развитието, които енергийната бедност поражда за устойчивостта, сигурността и миграцията, както и да съобрази своята дейност с всички цели на устойчивото развитие, по-специално с цел 13 за климата, с цел 7 за устойчивата енергия, с цел 16 за мира, с цел 6, свързана с чистата вода и канализацията, и с цел 2 за продоволствената сигурност. Като се започне от Г-7 и Г-20 и се стигне до Съвета за сигурност на ООН и другите международни форуми, ЕС и държавите членки следва да работят, въз основа на съществуващите инициативи, за постигането на по-широка осведоменост, анализ и управление на климатичните рискове и да подкрепят партньорите на ЕС по света с оглед на по-доброто разбиране, интегриране, предвиждане и управление на въздействието на изменението на климата върху вътрешната стабилност, международната сигурност и разселването на хора.

10. Съветът подчертава, че дипломацията на ЕС в областта на климата и енергетиката трябва да продължи да насърчава и подкрепя инициативите в уязвимите държави, които са засегнати от въздействията на изменението на климата, както и от липсата на достъп или неравния достъп до безопасна и устойчива енергия. Като продължение на своите съществуващи ангажименти, ЕС и неговите държави членки осигуряват финансови ресурси, трансфер на технологии и изграждане на капацитет в помощ на развиващите се страни с оглед да се гарантира, че приспособяването и смекчаването във връзка с изменението на климата, както и по-големият достъп до устойчива енергия, са включени на всички съответни нива от процеса на вземане на решения, отнасящи се до развитието. В това отношение трябва да бъде изтъкнат и да продължи важният принос към финансирането в областта на климата от различни източници, включително от Зеления фонд за климата, международните финансови институции и многостранните банки за развитие, както и от частни финансови фондове, като се има предвид целта на Парижкото споразумение за привеждане на финансовите потоци в съответствие с усилията за ниски нива на емисиите на парникови газове и устойчиво на климата развитие.